

# WINEGARD®

## DuraSAT® D4

Antenne de télévision par satellite à mouvement automatique, à monter sur le toit

### Télévision pour les camions

Idéale pour la conduite en équipe ou pour enregistrer des émissions en route

#### INSTALLATION FACILE

- **Montez l'antenne DuraSAT D4 en utilisant des accessoires compatibles (requis, non inclus)**



†Voir page 6 pour plus d'information.

- **Branchez le câble coaxial au récepteur et le récepteur au téléviseur.**
- **Mettez le téléviseur sous tension en utilisant la fiche de 12 V ou mettez-le sous tension à l'aide de la plaque murale.**  
*La plaque murale doit être installée séparément.*
- **Regardez la télévision par satellite!\***



*\*Il est dangereux de regarder la télévision en conduisant un véhicule. L'antenne RoadTrip D4 est conçue spécialement pour offrir du divertissement aux passagers. Elle ne doit jamais être connectée à un écran vidéo actif que le chauffeur peut voir pendant la conduite. Le défaut par le chauffeur de prêter entièrement attention à la circulation et aux conditions de la route risque de causer un accident ou une collision provoquant des blessures corporelles, voire la mort.*



**WINEGARD**  
**DuraSAT D4**



**PROUDLY  
DESIGNED AND  
MANUFACTURED  
IN USA**

CM2000T blanc | CM2035T noir

Manual disponible en español en [www.winegard/support](http://www.winegard/support)

Manual disponible en français au [www.winegard/support](http://www.winegard/support)



Compatible avec les systèmes de diffusion d'émissions par satellite de DIRECTV, de DISH ou de Bell TV. Utilisez votre récepteur à la maison\* ou appelez la ligne téléphonique directe de Winegard dans le cas des récepteurs et des émissions de DIRECTV ou de DISH aux États-Unis: 1-866-609-9374.

**NE RETOURNEZ PAS VOTRE ANTENNE AU LIEU D'ACHAT.**

[www.winegard.com/mobile](http://www.winegard.com/mobile)

Pour obtenir des services techniques, envoyez un courriel à [help@winegard.com](mailto:help@winegard.com) ou composez le 1-800-788-4417.

Pour toute question au sujet des récepteurs et de la programmation,appelez au 1-866-609-9374.

\*Les modèles changent fréquemment. Pour obtenir une liste à jour des récepteurs compatibles, visitez [www.winegard.com/receivers](http://www.winegard.com/receivers).

#### Carte d'enregistrement de votre produit

Veuillez enregistrer votre produit Winegard en remplissant le formulaire en ligne à [www.winegard.com/myantenna](http://www.winegard.com/myantenna).

## Spécifications

- Prend en charge un seul récepteur
- Selon le type et l'emplacement du ou des récepteurs, l'antenne peut accéder aux satellites suivants:
  - **DISH® Western Arc:** 110°, 119°, 129°
  - **DIRECTV®:** 119° ou 101° (la réception HD n'est pas possible sur 110° ni la réception de la bande KA HD sur 99° et sur 103°)
  - **Bell TV™:** 91° ou 82°
- Plage d'élévations: 18 à 65°
- Azimut: 0-416°
- Intensité max: 2.0 A
- Tension de fonctionnement: 9 V à 16 V
- Tension d'alimentation: 12 V à 13,8 V
- Dôme en plastique protégé contre les rayons UV

## Consignes de sécurité



N'essayez pas d'installer ce système sous la pluie ou dans des conditions humides. L'humidité risque d'endommager le système électronique, ce qui rend votre garantie nulle et non avenue.

**Ne recouvrez pas cette antenne de peinture. Peinturer l'antenne DuraSAT® D4 rend votre garantie nulle et non avenue.**

Pour obtenir les meilleures performances possibles et réduire le délai d'acquisition du signal, assurez-vous que le véhicule se trouve sur une surface de niveau et exempte d'obstructions, comme des arbres ou de grands édifices. Assurez-vous que vous avez une vision claire de la partie sud du ciel.

## Déballage de l'unité



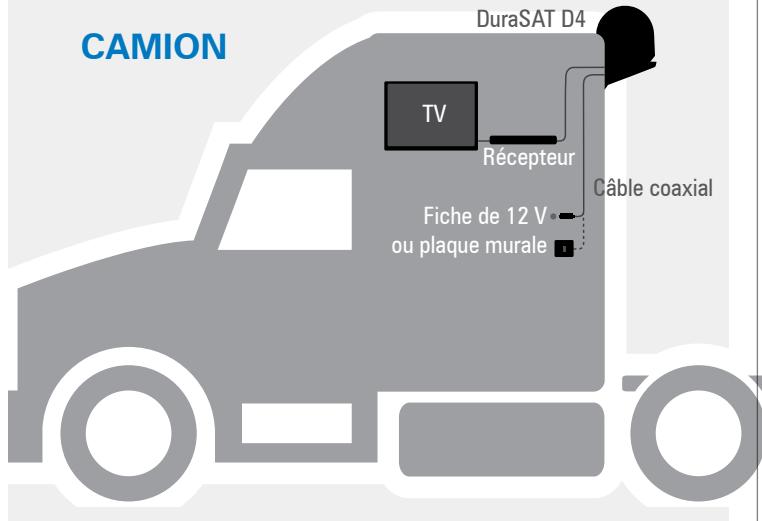
Si vous utilisez un couteau pour ouvrir le carton, faites très attention. Veillez à ne pas couper le dôme de l'unité.



Retirez l'unité du carton avec l'aide d'une autre personne.

Ouvrez la boîte et enlevez la matière d'emballage. Sortez l'unité de la boîte en la soulevant à la verticale. Ne tournez pas la boîte afin d'en sortir l'unité en la faisant rouler. Ne retournez pas la boîte non plus.

## Installation – Aperçu



## Avertissement

Bien que tous les efforts possibles aient été déployés pour assurer que les informations contenues dans le présent manuel sont exactes et complètes, aucune société ne saurait être tenue responsable d'éventuelles erreurs ou omissions dans ce manuel. Le marché des satellites est en constante évolution débouchant sur des avancées technologiques. L'information fournie dans le présent manuel était exacte au moment de l'impression. Si l'antenne DuraSAT® D4 ne devait pas fonctionner comme prévu, veuillez communiquer avec la société Winegard Company au 1 800 788-4417, ou visiter notre site Web à [www.winegard.com/mobile](http://www.winegard.com/mobile).

## Marques de commerce

Winegard est une marque de commerce déposée de la société Winegard Company. DISH est une marque de commerce déposée de DISH Network L.L.C. DIRECTV est une marque de commerce déposée DIRECTV, Inc., une division de Hughes Electronics Corp. Bell TV est une marque de commerce de Bell Canada, Inc.

Toute référence faite à des produits ou à des services fournis par des entreprises autres que la société Winegard Company ne représente aucune promotion de ces produits ou services.

## Pose des câbles

- 1) Branchez le câble d'alimentation à déconnexion rapide sur la douille d'alimentation à déconnexion rapide située à l'arrière de l'unité DuraSAT® D4.



- 2) Décidez du meilleur emplacement de sorte que les câbles d'alimentation et coaxial puissent entrer dans le véhicule. Décidez de l'emplacement de l'interrupteur d'alimentation et du récepteur. Percez un trou de 1,9 cm (3/4 po) puis insérez-y les fils tout en vous assurant que les câbles sont accessibles depuis la zone où l'interrupteur d'alimentation et le récepteur se trouveront.

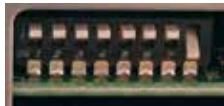
- 3) Branchez un câble coaxial du port « entrée satellite » du récepteur principal sur le port principal situé à l'arrière de l'unité D4.



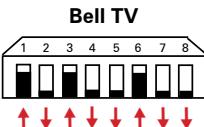
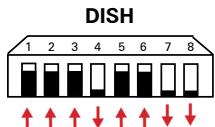
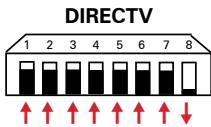
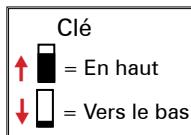
Si la gaine de fil comporte des entailles ou des coupures, il y a un risque d'infiltration d'eau dans le véhicule.

## Guide de référence rapide

Le réglage des commutateurs de l'antenne DuraSAT® D4 est préconfiguré sur DIRECTV. Si vous avez un récepteur de marque DISH ou de marque Bell TV, vous *devez* changer les commutateurs numérotés situés sur la boîte des commandes électroniques qui est logée sous le dôme.



(préréglage en usine pour DIRECTV)



## Configuration d'un récepteur DIRECTV®



Branchez le récepteur à une source d'alimentation en courant, et terminez la configuration du récepteur. Ensuite, configurez le récepteur primaire; si votre récepteur diffère des modèles illustrés, nous vous suggérons de consulter le manuel d'utilisation de votre récepteur.

Les instructions de configuration sont exactes au moment de l'impression et elles peuvent être modifiées sans préavis. Si vous avez besoin d'aide,appelez le service de soutien technique de Winegard: 1-800-788-4417.



Rendez-vous à [www.winegard.com/support](http://www.winegard.com/support) pour consulter les guides de configuration en ligne et lire les étapes à suivre pour configurer votre ou vos récepteurs que vous utilisez avec votre antenne. Pour obtenir davantage d'informations sur la compatibilité et la programmation de votre ou vos récepteurs, rendez-vous à [www.winegard.com/receivers](http://www.winegard.com/receivers).



L'antenne DuraSAT D4 n'est pas compatible avec les récepteurs à la technologie SWM seulement.

- 1) Appuyez sur la touche **Menu** de votre télécommande, puis sélectionnez **Parental, Fav's & Setup** (Contrôle parental, Favoris et Configuration).



- 2) Sélectionnez **System Setup** (Configuration du système).



## Configuration d'un récepteur DIRECTV® (suite)

- 3) Dans le menu de votre récepteur, repérez le menu Satellite. Une fois que vous avez trouvé le menu, repérez l'option **Satellite Setup** (Configuration du satellite).



- 4) Il se peut que vous deviez appuyer sur le tiret **« - »** (sous le chiffre 7 sur votre télécommande) avant de procéder à la configuration.
- 5) Sélectionnez **3-LNB** (45,7 cm x 50,8 cm [18 po x 20 po]) ou **3 Satellites**. Si le système vous propose de choisir entre SWM et Multi-switch (Commutateurs multiples), sélectionnez l'option **Multi switch**. Mettez l'antenne sous tension et attendez quelques minutes, le temps que l'antenne acquiert le signal. Une fois l'acquisition du signal terminée, l'antenne devient silencieuse.
- 6) Après que l'antenne a acquis le signal, appuyez sur **Continue** (Continuer). Le récepteur vérifiera automatiquement la configuration.



- 7) Il se peut que l'écran affiche des erreurs. Il est normal de voir une ou deux cases avec un X au lieu d'une coche (✓). Sélectionnez **Continue** (Continuer).



- 8) Sélectionnez de nouveau **Continue** (Continuer). Le système téléchargera le guide des émissions.

## Configuration d'un récepteur DIRECTV® (suite)

- 9) Lorsque la barre d'état affiche 100 %, appuyez sur **Continue** (Continuer).



- 10) Le récepteur exécutera des tests de chargement de données et de chargement du guide pendant plusieurs minutes. Lorsque vous recevez l'invite de configurer la télécommande, sélectionnez **Setup Remote Later**. (Configurer la télécommande plus tard) pour configurer la télécommande à un moment ultérieur.

Sélectionnez **Watch DIRECTV**.

La configuration du récepteur est désormais terminée.

## Conseils à l'égard des récepteurs

L'antenne DuraSAT® D4 fonctionne avec les récepteurs sans la technologie SWM.

**Winegard déconseille l'utilisation des récepteurs avec des disques durs non recommandés par le fabricant dans le cas d'applications mobiles.**

## Couverture du satellite DIRECTV®

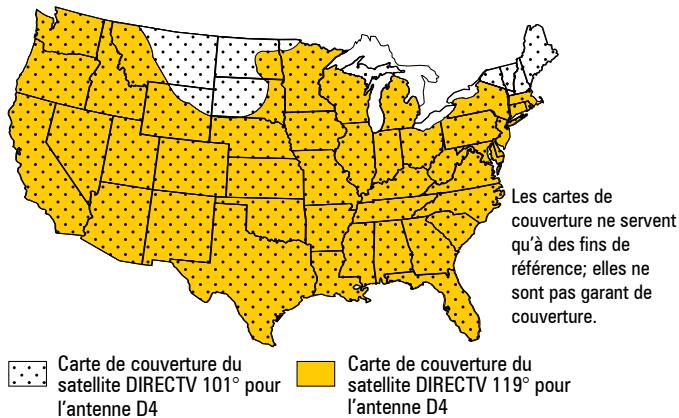
L'antenne va repérer les satellites 101° et 119° et basculer entre ceux-ci. L'antenne DuraSAT® D4 ne fonctionne pas dans toutes les régions où les satellites 101° et 119° sont mis à disposition.

L'antenne D4 n'est pas compatible avec le satellite 110° ou les satellites de bande KA 99° et 103°.

Reportez-vous à la figure ci-dessous pour consulter la carte de couverture opérationnelle des satellites 101° et 119°.

Les cartes de couverture des satellites se fondent sur une utilisation dans des emplacements de niveau et stationnaires. **Une interruption de la réception peut également se produire dans des conditions météorologiques défavorables.**

### Carte de couverture des satellites DIRECTV 101° et 119°



## Configuration d'un récepteur DISH®

Si vous utilisez un récepteur DISH® avec l'antenne DuraSAT® D4, le récepteur doit être configuré depuis le port primaire en suivant les étapes ci-dessous.

Les instructions de configuration sont exactes au moment de l'impression et elles peuvent être modifiées sans préavis. Si vous avez besoin d'aide,appelez le service de soutien technique de Winegard : 1-800-788-4417.



**NON COMPATIBLE** les DVR à deux syntoniseurs.  
DISH ViP211z est le modèle recommandé.



Rendez-vous à [www.winegard.com/support](http://www.winegard.com/support) pour consulter les guides de configuration en ligne et lire les étapes à suivre pour configurer votre ou vos récepteurs que vous utilisez avec votre antenne. Pour obtenir davantage d'informations sur la compatibilité et la programmation de votre ou vos récepteurs, rendez-vous à [www.winegard.com/receivers](http://www.winegard.com/receivers).

- 1) Avant de commencer la configuration, débranchez le câble coaxial du port « entrée satellite » situé à l'arrière du récepteur.



L'arrière du récepteur 211z est illustré ici

- 2) Appuyez sur la touche **Menu** de votre télécommande. Sélectionnez l'option 6; **System Setup**.



- 3) Sélectionnez l'option 1; **Installation**.

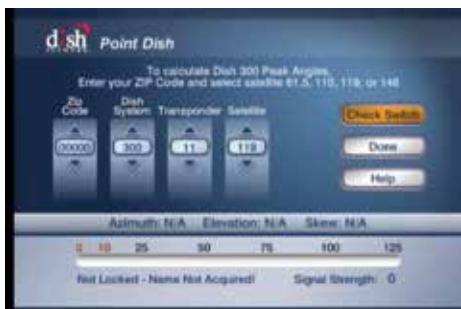


- 4) Sélectionnez l'option 1; **Point Dish** (Viser la soucoupe).



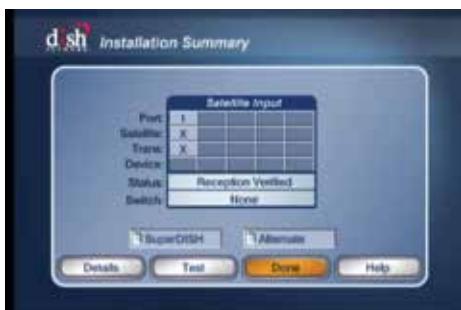
## Configuration d'un récepteur DISH® (suite)

- 5) Sélectionnez **Check Switch** (Vérifier le commutateur).



- 6) Sélectionnez **Test**.

Le système passera par différentes étapes avant de retourner à l'écran qui est illustré ici et qui n'affiche plus les informations précédentes. Si vous recevez à n'importe quel moment l'invite d'enregistrer les paramètres, sélectionnez **Save** (Enregistrer) ou **Yes** (Oui).

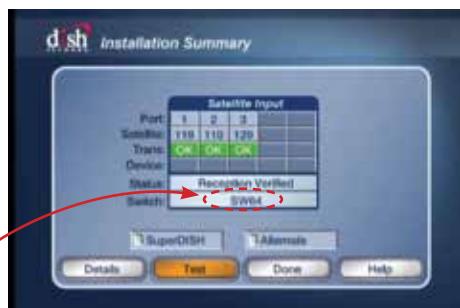


- 7) Branchez de nouveau le câble coaxial sur le port « **entrée satellite** » situé à l'arrière du récepteur. **Mettez** l'antenne sous tension. Attendez de 8 à 10 minutes pendant que l'antenne est en train d'acquérir les satellites.



Ne passez pas à l'étape 8 avant que l'antenne ne soit devenue totalement silencieuse pendant au moins une minute.

- 8) Assurez-vous que le satellite SuperDISH et le satellite secondaire ne sont pas cochés. Si vous configurez un récepteur DISH de série 311, 301 ou 500, dans certains cas, vous devez cocher les cases à côté de Superdish et du satellite secondaire avant d'exécuter le test du commutateur de vérification.
- 9) Sélectionnez **Test** de nouveau pour installer le commutateur SW64. Le commutateur SW64 est un paramètre du récepteur DISH et non pas un élément mécanique.



Lorsque vous voyez que le commutateur SW64 a été bel et bien installé, l'antenne est prête à être utilisée.

## Récepteur DISH® - Conseils

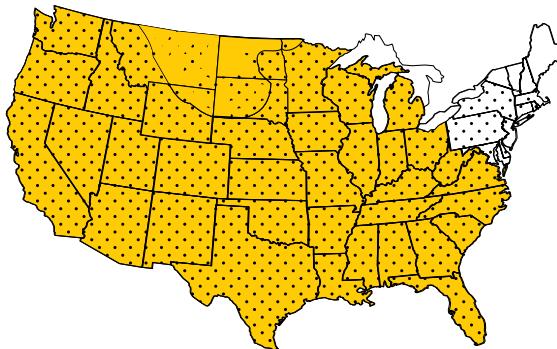
L'antenne DuraSAT® D4 est compatible avec la plupart des récepteurs DISH. **Winegard déconseille l'utilisation des récepteurs avec des disques durs non recommandés par le fabricant dans le cas d'applications mobiles.** **Winegard recommande l'utilisation d'un récepteur DISH à syntoniseur simple.**

### Couverture du satellite DISH®

L'antenne va repérer les satellites 110°, 119° et 129° en mode « *Western Arc* » (arc occidental) et basculer entre ceux-ci. L'antenne T4 ne fonctionne pas dans toutes les régions où les satellites 110°, 119° et 129° sont mis à disposition.

Les cartes de couverture des satellites se fondent sur une utilisation dans des emplacements de niveau et stationnaires. **Une interruption de la réception peut également se produire dans des conditions météorologiques défavorables.**

#### Carte de couverture des satellites DISH 110°, 119° et 129°



Carte de couverture du satellite DISH 110° & 119° pour l'antenne D4

Carte de couverture du satellite DISH 129° pour l'antenne D4

Les cartes de couverture ne servent qu'à des fins de référence; elles ne sont pas garantes de couverture.

- 1) Mettez en marche le récepteur et votre poste de télévision. L'antenne DuraSAT® D4 doit être connectée à un récepteur branché sur une source de courant de 120 V CA.
- 2) Vérifiez que les écrans de menu du récepteur apparaissent à l'écran du téléviseur. Ces écrans sont disponibles avec ou sans la détection du signal par la soucoupe.
- 3) Assurez-vous que votre récepteur est correctement configuré pour convenir au système satellite de votre fournisseur. Si vous utilisez le satellite DISH®, consultez pages 3-4; pour le satellite DIRECTV®, consultez pages 2-3.
- 4) Mettez l'interrupteur d'alimentation de votre antenne en position Marche. La soucoupe se mettra en mouvement en 10 à 15 secondes et elle effectuera une ou deux révolutions pendant le processus de démarrage. Durant ce processus, il est normal d'entendre un léger grincement alors que l'unité vérifie ses limites de rotation. Cela n'endommage en rien l'unité. Le système se mettra en pause pour acquérir le GPS.
- 5) Une fois que la soucoupe lance la recherche, elle s'attarde suffisamment longuement sur les signaux pour déterminer le type du satellite qu'elle a détecté. Il se peut que l'antenne quitte le signal afin d'essayer de le vérifier avant d'y retourner en quelques instants.

**S'il est impossible de capter un signal, reportez-vous à la section intitulée « Dépannage ».**

-  Étant donné que l'antenne D4 se sert des données du dernier lieu où elle avait capté un signal, l'acquisition d'un satellite peut prendre plus de temps si la soucoupe a été inactive pendant une période prolongée au cours de votre déplacement.
- 6) Une fois que l'antenne D4 a terminé de vérifier le satellite qui convient, elle continuera à chercher le signal. L'unité se mettra en mode « Veille » lorsque le véhicule est stationnaire pendant 6 minutes. Cela nécessite une vérification rapide si le signal a disparu. Dès que l'antenne retourne au signal, elle devient silencieuse. Si le véhicule se met à rouler à une vitesse au-delà de 16 km/h, l'antenne D4 qui est en mouvement reprendra la recherche.

Pour assurer un meilleur fonctionnement, utilisez votre guide à l'écran pour repérer la chaîne voulue au lieu de faire de la « navigation de chaînes ».

-  Dans certaines régions aux États-Unis, la couverture de l'antenne T4 est limitée ou inexistante pour la réception d'émissions en HD diffusées par le satellite 129°. Les mêmes limitations s'appliquent à la couverture des antennes DISH dans votre région domiciliaire. Les régions pouvant présenter des problèmes sont les États de Washington, d'Oregon et de Californie, mais les limitations de couverture peuvent aussi se produire dans d'autres régions. Pour toute question au sujet de la couverture, communiquez avec DISH au (1-888-825-2557).

 De même, si le dôme de l'antenne D4 est bloqué (p. ex., dans un tunnel, sous un pont, devant un bâtiment, etc.) la diffusion d'émissions sera interrompue. Une fois que l'obstacle n'est plus présent, la diffusion reprend.

## Entretien

L'antenne DuraSAT® D4 est conçue de manière à ne pas requérir d'entretien. Il est, toutefois, conseillé de nettoyer le dôme de temps à autre à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau additionnée d'un détergent pour vaisselle.

Problème	Cause possible et solution
L'antenne ne se met pas à chercher de satellite ou elle ne se met jamais à tourner.	Vérifiez que la source d'alimentation fournit à l'antenne un courant de +12 V CC. Assurez-vous que le connecteur à déconnexion rapide est bien logé et complètement verrouillé dans la douille à déconnexion rapide.
L'antenne ne fait que chercher des satellites sans cesse, puis elle s'arrête sans avoir acquis le signal d'un satellite.	Vérifiez que le câble coaxial principal de l'antenne est branché sur le port « entrée satellite » situé à l'arrière du récepteur. Vérifiez que les terminaisons de tous les câbles coaxiaux sont correctes et qu'il n'y a pas de connexions desserrées. Vérifiez que la partie sud du ciel n'est pas obstruée. Des arbres, des bâtiments, de grandes affiches ou un auto-pont peuvent bloquer le signal. La pluie, la neige ou la rosée excessive sur le dôme peuvent interrompre le signal. Enlevez la neige ou la rosée du dôme. Si une forte averse de pluie ou de neige bloque le signal, il peut être nécessaire d'attendre que la météo s'améliore.
Avec le système DIRECTV, la soucoupe trouve le satellite secondaire, mais non le satellite principal.	Assurez-vous que les commutateurs sur la boîte des commandes électroniques sont réglés sur DIRECTV. Reportez-vous à la page 2. Ces commutateurs sont situés sur la boîte des commandes électroniques qui est logée sous le dôme.
Je n'arrive pas à obtenir toutes les chaînes DISH auxquelles je me suis abonné.	Accédez au menu Check Switch (Commutateur de vérification) du récepteur. Assurez-vous que le paramètre SW64 a été choisi. Tant les transpondeurs pairs que les transpondeurs impairs des satellites 110°, 119° et 129° devraient figurer sur la liste. Les émissions locales peuvent ne pas être disponibles à l'extérieur de votre région domiciliaire de couverture
J'ai changé de fournisseur de services par satellite. Comment dois-je m'y prendre pour configurer ma soucoupe pour qu'elle capte le signal du nouveau fournisseur?	Retirez le dôme et réglez les commutateurs sur le système du fournisseur voulu. Consultez la section traitant du réglage des commutateurs à la page 2
Mon récepteur semble bloqué, car il ne réagit pas.	Les utilisateurs du système DIRECTV doivent redémarrer leur récepteur en choisissant une des méthodes suivantes : Appuyez sur le bouton rouge de réinitialisation situé à l'intérieur de la petite porte du récepteur OU débranchez le récepteur de la prise CA et attendez 20 secondes avant de le rebrancher. Les utilisateurs du système DISH doivent redémarrer leur récepteur en choisissant une des méthodes suivantes : Appuyez sur le bouton de mise en marche du récepteur et maintenez-le enfoncé pendant 15 secondes, puis relâchez le bouton OU débranchez le récepteur de la prise CA et attendez 20 secondes avant de le rebrancher
L'antenne semble s'arrêter sur le signal, mais mon récepteur n'affiche aucune image ni aucune lecture de signal.	Vérifiez que le réglage des commutateurs convient au système du fournisseur souhaité. Consultez la section traitant du réglage des commutateurs à la page 2. Les utilisateurs du système DIRECTV doivent vérifier que le type d'antenne est réglé sur 3 LNB « 18 X 20 » ou 2 LNB « ovale ». Les utilisateurs des systèmes DISH/Bell doivent examiner le menu « Check Switch » (Commutateur de vérification) qui est installé sur le récepteur. Les utilisateurs de DISH doivent s'assurer que le paramètre SW64 a été choisi; les utilisateurs de Bell doivent s'assurer que le paramètre SW42 est activé. Remarque : Les nouveaux récepteurs afficheront initialement le message « Unknown Check Switch » (Commutateur de vérification inconnu), mais l'antenne effectuera toujours une recherche sans pour autant basculer sur les satellites secondaires.

## Choix de montage (1 support requis, non inclus)

L'antenne DuraSAT® D4 requiert une installation permanente sur le toit. Winegard propose les modèles suivants: MT-SM10 pour le montage à l'arrière de la cabine ou RK-2000 pour le montage sur le toit.

### Pour le montage à l'arrière de la cabine MT-SM10



Le support de montage à l'arrière de la cabine permet un montage sécuritaire et sans tracas pour les camionneurs de longues distances. L'angle de visée haut permet à l'antenne DuraSAT D4 un meilleur visionnement des satellites. Une fois installé en permanence, le support de montage à l'arrière de la cabine permet aux camionneurs de regarder la télévision par satellite sans tracas, grâce à l'interrupteur Marche/Arrêt à un seul bouton que l'on peut actionner dans l'intérieur de la cabine.

- Durable et construit pour résister à l'environnement exigeant du camionnage.
- Revêtement en poudre pour une résistance maximale à la rouille. Peut être peinturé pour s'harmoniser avec la couleur de la cabine.
- Le support de montage pèse 13,4 lb et il s'étire jusqu'à 16,5 po de la cabine. Choix de deux endroits d'installation pour l'antenne.
- Comprend 1 porte-pivot, 1 support de montage pour l'arrière de la cabine, 1 plaque murale dotée d'un interrupteur Marche/Arrêt et un emballage contenant la quincaillerie et des attaches de câble.

### Pour le montage sur le toit RK-2000



Utilisez la trousse de montage sur le toit pour convertir l'antenne DuraSAT D4 en une antenne qui se fixe en permanence sur le toit, sans avoir à payer le prix d'une antenne spécialisée à cet effet.

- Comprend 3 pattes de montage, une plaque d'entrée de câbles, une plaque murale et un emballage contenant la quincaillerie.

Doit être installé conformément aux instructions du fabricant.



### GARANTIE LIMITÉE PRODUITS WINEGARD MOBILE (2 ANS PIÈCES; 1 AN MAIN D'OEUVRE)

La Compagnie Winegard garantit ce produit contre tout défaut de pièces ou de fabrication pour une période de deux (2) ans à partir de la date de l'achat original. Pendant une période d'un (1) an de cette garantie, la Compagnie Winegard paiera les frais de main d'œuvre autorisée à un concessionnaire Winegard autorisé pour la réparation ou le remplacement des produits défectueux. Aucune réclamation de garantie ne sera honorée sauf si au moment où la réclamation est faite, le Client présente une preuve d'achat à un concessionnaire Winegard autorisé (pour trouver le concessionnaire Winegard autorisé le plus près, contactez la Compagnie Winegard, 3000 rue Kirkwood, Burlington, Iowa 52601, Téléphone 800-288-8094 ou visitez [www.winegard.com](http://www.winegard.com)). Le Client doit fournir une preuve d'achat avec un reçu daté du produit Winegard afin de vérifier que le produit est sous garantie. Si la date d'achat ne peut être vérifiée, la période de garantie sera considérée avoir débuté trente (30) jours après la date de fabrication.

S'il y a un défaut de pièces ou de fabrication, le Client peut apporter le produit chez un concessionnaire Winegard autorisé pour réparation. Le Client doit fournir une preuve d'achat afin de vérifier que le produit est sous garantie. Si le produit est rapporté chez un concessionnaire Winegard autorisé pour réparation avant l'expiration de l'année un (1) de la période de garantie et qu'un défaut de pièces ou fabrication est vérifié par les Services Techniques Winegard, la Compagnie Winegard couvrira les coûts de main d'œuvre du concessionnaire Winegard pour réparation sous garantie. Le concessionnaire Winegard doit contacter les Services Techniques Winegard à l'avance pour approbation préalable à la réparation. L'approbation de la réparation est à la discrétion unique de la Compagnie Winegard.

Alternativement, le Client peut poster le produit en port payé chez Services Techniques Winegard au 2736 rue Mt. Pleasant, Burlington, Iowa 52601, Téléphone 800-788-4417. Le Client doit retourner le produit avec une courte description du problème et fournir à Services Techniques Winegard les nom, adresse et numéro de téléphone du Client. Le Client doit également fournir une preuve d'achat afin de vérifier que le produit est sous garantie. Si le produit est retourné avant l'expiration de la période de garantie, la Compagnie Winegard fera (à sa discréion) soit la réparation ou le remplacement du produit.

Cette Garantie Limitée ne s'applique pas si le produit a été endommagé, est détérioré, ne fonctionne pas ou tombe en panne à cause de : installation incorrecte, mauvais emploi, usage abusif, négligence, accident, altération, modification du produit original fabriqué par Winegard de quelque façon que ce soit, enlever ou défigurer tout numéro de série, usage non respecté selon les instructions du produit ou catastrophe naturelle telle que dommage causé par le vent, les éclairs, la glace ou tout environnement corrosif tel que vapeurs salines et pluie acide. Cette Garantie Limitée ne s'applique pas non plus si le produit ne peut plus fonctionner tel que prévu de quelque façon que ce soit suivant tout changement de technologie ou service de la part du fournisseur de signal de télévision.

### POLITIQUE D'AUTORISATION DE RETOURS

Une Autorisation de Retour d'Article (RMA) est requise avant de retourner tout produit à la Compagnie Winegard ou chez Services de Garantie Winegard sous cette politique de retours. Veuillez contacter notre Département de Services Techniques au (800) 788-4417 ou envoyez un courriel à [warranty@winegard.com](mailto:warranty@winegard.com) afin d'obtenir un numéro RMA. Veuillez fournir la date d'achat lorsque vous demandez un numéro RMA. Insérez le produit dans un colis port payé et inscrivez le numéro RMA en lettres larges et lisibles à l'extérieur du colis. Pour éviter toute confusion ou malentendu, un (ou plusieurs) colis sans numéro(s) RMA ou tout retour non autorisé sera refusé ou retourné au Client aux frais de celui-ci.

LA COMPAGNIE WINEGARD N'ASSUME D'AUCUNE FAÇON, NI EXPRÈS OU IMPLICITE, QUELQUE RESPONSABILITÉ QUE CE SOIT POUR TOUTE AUTRE GARANTIE FAITE PAR UNE TIERCE PERSONNE.

TOUTES AUTRES GARANTIES, QUE CE SOIT EXPRÈS, IMPLICITE OU LÉGALE INCLUANT DES GARANTIES D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULIER ET QUALITÉ MARCHANCE SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE DEUX ANS DE CETTE GARANTIE.

Dans les états ou provinces ne permettant pas les limitations sur les garanties implicites, ou l'exclusion de limitations pour dommages accessoires ou immatériels, les limitations ou exclusions citées plus haut ne s'appliquent pas.

Quelques états et provinces ne permettent pas des limitations sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion de limitations pour dommages accessoires ou immatériels, alors les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à vous.

Cette garantie fournit au Client des droits légaux spécifiques. Le Client peut aussi avoir d'autres droits pouvant varier d'état en état ou de province à province.

### GARANTIE DE RÉCEPTEUR SATELLITE:

Voir la politique de garantie limitée du manufacturier.

## DuraSAT® D4 In-Motion Antenna